Т.В.ФИЛИМОНОВА
Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена, г.Санкт-Петербург

РЕЛИГИОЗНО-ФИЛОСОФСКОЕ ПОСТИЖЕНИЕ МИРА В АНГЛИЙСКОЙ ЖЕНСКОЙ ПРОЗЕ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА (НА ПРИМЕРЕ АНАЛИЗА РОМАНА МАРГАРЕТ ДРЕББЛ «ЖЕРНОВ»)

Маргарет Дрэббл – известный английский писатель, критик и исследователь литературы. В основе творчества романистки не столько чисто женская проблематика, сколько «взгляд современной женщины» на «вечные вопросы» и наиболее актуальные проблемы современности.

Margaret Drabble is a well-known English writer, critic and philologist. The topics of Drabble's works cannot be reduced to the female point of view only; what she suggests are the «eternal questions» and the urgent problems of the present time.

Имя английской романистки XX столетия Маргарет Дрэббл знакомо российскому читателю по переведённым на русский язык произведениям «Один летний сезон» (в оригинале «Год Гаррика», «The Garrick Year», 1964), «Камень на шее» (в оригинале «Жёрнов», «The Millstone», 1965) и «Мой золотой Иерусалим» («Jerusalem the Golden», 1967). Маргарет Дрэббл говорила о своём поколении: «Мы не хотим походить на женщин прошлого, но каково наше будущее? Именно на этот вопрос пытаются ответить многие романы, написанные женщинами: некоторые в комическом, другие в трагическом ключе, иные – в философском. Мы живём в мире, не отмеченном на карте, это касается морали и обычаев, и мы должны создать новую мораль для себя по мере продвижения вперёд» [2, с.86]. Получается, что современный женский роман, а шире – взгляд женщины-писателя второй половины XX столетия на современный мир – это, перефразируя слова романистки, определение и обрисовка того мира, органичной частью которого мы являемся, и который стремимся раскрыть на страницах произведений.

Несмотря на очевидную женскую проблематику произведений, творчество Дрэббл выходит за рамки феминистской критики. Писательница исследует нравы, социальные и психологические особенности знакомого ей круга молодых женщин, озабоченных проблемами выбора жизненного пути, затруднённого отсутствием чувства собственного предназначения, профессионального, человеческого и женского призвания. Истоки её творческого интереса следует искать не столько в социально-историческом контексте (хотя он тоже существенен), сколько в широком литературном контексте, в который помещены её персонажи, и в философско-религиозном осмыслении её прозы.

«Подлинное преимущество быть «женской» писательницей в наши дни, – писала Дрэббл в 1983 году, – состоит в том, что никогда раньше женщины не должны были сказать так много и никогда не было столь большой надежды, что сказанное даст какой-то результат» [2, с.86]. Мир глазами женщины – это, с точки зрения Маргарет Дрэббл, мир увиденный глазами её героинь, для которых постижение жизни, выбор жизненного пути и жизненных ориентиров становится основой существования. Понимание и проникновение в основы жизни и человеческого существования строится в её творчестве на постижении литературной традиции и философско-религиозной оценки проблем бытия.

Роман «Жернов» основан на реминисценции из сонета елизаветинского поэта С. Дэниэла «Жалоба Розамунды» (1592). Дрэббл иронически сопоставляет элизаве-

тинский сюжет с ситуацией, в которой оказывается её героиня, носящая то же имя. Современная Розамунд не погибает за совершённый грех, а, наоборот, становится человеком эмоционально, социально и лично независимым. Основной в философско-религиозном плане романа является отсылка к тексту Евангелия, а точнее – к словам Иисуса Христа своим ученикам о дарованности благодати душам людей, подобным ребёнку: «Кто принимает одного такого ребёнка во имя Моё, тот принимает и Меня; тому же, кто побудит кого-либо из малых этих, верующих в Меня, оступиться, лучше было бы, если бы ему повесили на шею жёрнов и утопили в море» [1, с.18:5, 18:6).

Маргарет Дрэббл трепетно относится к предшествующей ей литературной традиции. Известен её интерес к творчеству знаменитой викторианской писательницы Джорж Элиот: героиня её романа «Мидлмарч» носит имя Розамунд. И это тоже не случайное совпадение. Анализируя её образ, исследователи видят близость его образу Богоматери, Мадонны. Имя, которое носят героини романов «Мидлмарч» и «Жёрнов», – Разамунд. А это одно из имён Девы Марии: *Розамунда* или *Розамунд* – это *Rosa Mund*, *Роза Мира*. Следовательно, намечается попытка Дрэббл сравнить и показать путь современной Розамунд Стесси как путь Девы Марии. Это путь преодоления и выбора жизненного пути, такого пути, который можно определить как *правильный*. В основе «жить правильно» – образец жизни Девы Марии, Богоматери, Мадонны. Подобно ей стремится жить и героиня романа, несмотря на противоречия, трудности и парадоксальность современного мира.

Интерес к образу Богоматери связан с пуританским воспитанием самой Дрэббл. Она верит, что «свет Божий» озаряет душу каждого. По мысли отечественного исследователя Л.Ржанской, «Дрэббл не боится показать себя религиозной писательницей» [3, с.23], тем самым, «доминирующая тема всех романов Дрэббл – исследование старой, как мир, идеи, – как тяжело и мучительно, но совершенно необходимо *жить правильно*» [3, с.23]. Словосочетание «жить правильно» многое определяет в построении художественного образа героини романа «Жёрнов» (как и других романов Дрэббл). И так возникает связь нравственных идей романистки с преклонением перед образом Богоматери; акцентируется религиозное видение проблемы «жить правильно», связанное с её образом.

Таким образом, изучение творческого наследия Маргарет Дрэббл позволяет увидеть в женской литературе художественное явление, за которым стоит иной культурный опыт. Соотношение образа героини романа Дрэббл с образом Богоматери становится доминирующим в раскрытии основной проблематики произведения и образа главной героини. Жизнь и деяния Девы Марии, её выбор пути «жить правильно» проецируется на жизнь и поступки Розамунд Стесси; тем самым Дрэббл определяет нравственные основы и ориентиры жизни своей современницы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Благая Весть. Новый Завет. М., 1990.

2. Концепция человека в современной литературе. 80-е годы: Сборник обзоров. М., 1990.

3. *Ржанская Л.* Путь паломницы Маргариты, или Последний роман Маргарет Дрэббл в контексте эволюции её художественного мира // Диапазон. 1994.